



## 3-jähriges Hilfsprojekt / Projet social sur 3 ans

### Rotkreuz-Camp für verletzte Kinder Camp Croix-Rouge pour des enfants vulnérables



Erholung – Spielen – Lernen – Gesundheitsvorsorge – Integration  
Détente – Jouer – Apprendre – Soins préventifs – Intégration

#### Das Projekt

Nach reiflicher Überlegung, Durchsicht der zahlreichen Vorschläge und Gesprächen mit einigen Institutionen, ist der Distrikt-Vorstand zu dem Ergebnis gekommen, dass das Rote-Kreuz-Projekt sowohl den Vorschriften von International Inner Wheel als auch unseren Zielen und Vorstellung am meisten entspricht.

Das Schweizerische Rote Kreuz engagiert sich auf vielfältige Weise in der Flüchtlingskrise. Im Sinne der Rote-Kreuz-Tradition soll jeweils im Sommer ein Camp für Flüchtlingskinder organisiert werden. Es wird das erste Mal 2016 in Fiesch/VS stattfinden.

#### Le projet

Après mûre réflexion, étude des nombreuses propositions et interlocution avec quelques institutions, le comité du district est parvenu à la conclusion que le projet de la Croix Rouge répond aussi bien à ses objectifs et à ses attentes qu'aux exigences d'International Inner Wheel.

La Croix-Rouge suisse s'engage de multiples façons dans la crise des réfugiés. Chaque été un camp pour des enfants réfugiés sera organisé fidèle à la tradition de la Croix-Rouge. Le premier aura lieu en 2016 à Fiesch/VS.

Kinder und Jugendliche aus Kriegs- und Krisengebieten sowie benachteiligte Kinder aus der Schweiz erholen sich im Lager, lernen gemeinsam und erhalten Unterstützung bei der Integration in der Schweiz.

Die allgemeine Gesundheitsvorsorge und die Zahnpflege (Untersuchung und Hygiene) werden gestärkt.

**Inner Wheel möchte dieses Projekt sowohl finanziell als auch durch praktische und persönliche Hilfe unterstützen**

### Die Zusammenarbeit

1. Inner Wheel **unterstützt** das SRK-Projekt **finanziell** im Rahmen der Möglichkeiten.
2. Inner Wheel **unterstützt** das SRK **personell**. Das SRK bietet folgende Plätze für die Mitarbeit beim Camp an:
  - a. 2-3 Zahnärztinnen oder Zahnärzte
  - b. 2-3 Dentalassistentinnen (IW hat ebenfalls Dentalhygienikerinnen empfohlen)
  - c. 3 Gruppenbegleiterinnen oder Gruppenbegleiter
  - d. 1 Verantwortliche für die Zwischenverpflegung
3. Inner Wheel hilft dem SRK bei der Organisation eines Ausflugs während des Camps.

### Personelle Unterstützung

Das SRK möchte die Zahnsituation bei den Kindern verbessern und daher Zahnkontrolle und Zahnbehandlungen während des Camps ermöglichen. Um Zahnärztinnen und Zahnärzte sowie Dental-Assistentinnen und -Assistenten zu finden, kann das grosse Netzwerk von Inner Wheel behilflich sein.

Die Kinder müssen durch ihren Campalltag begleitet werden. Voraussichtlich werden die Kinder in drei Gruppen aufgeteilt, die jeweils von zwei Gruppenbegleiterinnen oder Gruppenbegleitern betreut werden. Idealerweise würden diese Personen über pädagogische Erfahrung (Lehrpersonen, Sozialpädagoginnen und -pädagogen, Heilpädagoginnen

Des enfants et adolescents des zones en guerre et de régions en crise ainsi que des enfants défavorisés en Suisse se rétablissent dans le camp, apprennent ensemble et reçoivent du soutien pour leur intégration en Suisse.

Les soins préventifs généraux et les soins dentaires (examen et hygiène) seront renforcés.

**Inner Wheel désire soutenir ce projet financièrement ainsi que sous la forme d'aide pratique et personnelle.**

### La Coopération

1. Inner Wheel **soutient** le projet de la CRS **financièrement** dans la mesure du possible..
2. Inner Wheel **soutient** la CRS par des **moyens humains**. La CRS offre les postes suivants pour une coopération dans le camp:
  - a. 2-3 dentistes
  - b. 2-3 assistantes ou assistants dentaires (IW a également conseillé des hygiénistes dentaire)
  - c. 3 accompagnantes ou accompagnants de groupes
  - d. 1 responsable pour les collations
3. Inner Wheel prête assistance à la CRS pour organiser une sortie lors du camp.

### Soutien par des moyens humaines

La CRS aimerait améliorer la situation dentaire des enfants et donc permettre un contrôle et un traitement dentaire lors du camp. Le grand réseau d'Inner Wheel peut jouer un rôle dans ce domaine en trouvant des dentistes ainsi que des assistantes et assistants dentaires.

Les enfants doivent être accompagnés à travers la vie quotidienne.

Ils seront probablement répartis en trois groupes dans lesquels chacun sera encadré par deux accompagnatrices ou accompagnateurs. Idéalement ces personnes ont de l'expérience pédagogique (personnel enseignant, éducatrices et éducateurs sociaux, pédagogues

und Heilpädagogen, etc.) verfügen. Idealerweise würde Inner Wheel die Hälfte der freiwilligen Arbeitsplätze einnehmen. Das Ferien- und Sportzentrum in Fiesch bietet eine Vollpension an, aber keine Zwischenverpflegung. Daher wäre es ideal, wenn eine Dame sich um die Zwischenverpflegung kümmern könnte. Dies könnte in einem Rotationsmodus geschehen: z.B. alle drei Tage könnte gewechselt werden. Dadurch könnten mehrere Damen von Inner Wheel die Gelegenheit haben, im Camp mitzuarbeiten.

#### Unterstützung beim Ausflug

Während des Camps werden 1-2 Ausflüge organisiert. Dabei könnte Inner Wheel behilflich sein. Die Ausflüge müssen nicht sehr kompliziert sein, sollten vor allen Dingen kindergerecht sein und Spass machen. Ideen sind z.B. ein Ausflug in die Berge, ein Zoo- oder Bauernhofbesuch, etc. Die Damen von Inner Wheel könnten sich an der Vorbereitung sowie an der Durchführung des Ausflugs beteiligen.

thérapeutes, etc.). Idéalement Inner Wheel occuperait si possible la moitié des postes bénévoles.

Le Centre de vacances et de sport à Fiesch offre la pension complète mais pas de collation. Le mieux serait donc une personne puisse s'occuper des collations. Cela pourrait se faire à tour de rôle : par exemple un changement tous les trois jours. Par ce système plusieurs dames d'Inner Wheel auraient la possibilité de collaborer dans le camp.

#### Aide lors d'excursions

Pendant le camp 1-2 excursions seront organisées et Inner Wheel pourrait y aider également. Ces excursions ne doivent pas être compliquées et devraient surtout être adaptées aux enfants et être amusantes. Des idées sont par exemple une excursion à la montagne, la visite d'un zoo ou d'une ferme, etc. Les dames d'Inner Wheel pourraient aider à la préparation ainsi qu'à la réalisation de l'excursion.